

ديبي
القبضة

قواعد السلوك المهني للموردين

إصدار ديسمبر 2024

من أجل حياة أفضل

المحتويات

12	البيئة الطبيعية الامتثال للقوانين البيئية حماية البيئة	3	رسالة الرئيس التنفيذي للمجموعة
		4	من نحن
		5	شركاتنا
13	الثقة والنزاهة مكافحة الرشوة والفساد الهدايا والترفيه مكافحة غسيل الأموال المنافسة العادلة السرية والخطوية تضارب المصالح الامتثال الضريبي خطوية البيانات والأمن السيبراني الحق في إجراء عمليات التدقيق الامتثال	6	ما المقصود بقواعد السلوك المهني للموردين؟
		7	على من تسري هذه القواعد؟
		8	كيف يتم تنفيذ هذه القواعد؟
		9	المشتريات والمناقصات
		10	ممارسات التوظيف حقوق الإنسان العبودية الحديثة ومكافحة الاتجار بالبشر عمل الأطفال العمل العادل التمييز والمساواة في المعاملة
15	الملحق 1: المبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة	11	الصحة والسلامة والأمن السياسات والإجراءات ظروف العمل الصحية تدريبات السلامة سلامة المنتجات الأمن



رسالة من الرئيس التنفيذي للمجموعة

شركاؤنا التجاريون الكرام،

وأنا أثق بكم وفي قدرتكم على تبني ممارسات الأعمال المستدامة باستمرار كونكم من الموردين ذوي القيمة لدى دبي القابضة، وأتطلع إلى تعزيز شراكتنا في الوقت الذي نبني فيه سلسلة توريد قوية وأخلاقية وممتثلة للقواعد والقوانين.

أميت كوشال
الرئيس التنفيذي للمجموعة

دبي القابضة

نحرص في **دبي القابضة**، وعبر شركائنا، على خلق مستقبل مستدام للأطراف المعنية وللمجتمع ككل وحتى للأجيال القادمة. كما نحرص على العمل بأمانة ونزاهة والامتثال للقوانين واللوائح من أجل تحقيق هدفنا المنشود "من أجل حياة أفضل". ولذا، فنحن نلتزم بممارسة أعمالنا بمسؤولية وأخلاقية ونتوقع الشيء نفسه من موردينا وذلك للحفاظ على سمعتنا ومن أجل تحقيق النزاهة والحفاظ على قدرتنا التنافسية.

وفي إطار هذا الالتزام، قمنا بتطوير قواعد السلوك المهني للموردين والتي تحدد توقعاتنا من أولئك الذين يرغبون في التعامل التجاري مع دبي القابضة. وعليه، فإننا نطلب من موردينا معاملة موظفيهم والمقاولين من الباطن الذين يعملون معهم باحترام وكرامة، والامتثال لجميع القوانين المعمول بها مع توفير بيئة عمل آمنة وصحية. كما نتوقع من موردينا مراعاة البيئة والحد من تأثيرهم السلبي عليها.

مناصن

دبي القابضة هي شركة استثمارية عالمية متنوعة تعمل في 13 بلداً ويعمل لديها أكثر من 20,000 موظفاً. ويمكن للموردين التعرف على مزيد عن أعمالنا عبر زيارة الموقع الإلكتروني www.dubaiholding.com

شركائنا

دبها
القابطة

دبها
القابطة
لإدارة المجمعات

دبها
القابطة
لإدارة الأراضي

دبها
القابطة
للإستثمارات

دبها
القابطة
للترفيه

دبها
القابطة
للضيافة

دبها
القابطة
للعقارات

دبها
القابطة
لإدارة الأصول

خدمات المجموعة

ما المقصود بقواعد السلوك المهني للموردين؟

تحدد **قواعد السلوك المهني** للموردين توقعاتنا التي ننتظرها من مورديننا. وبالإضافة إلى تلبية هذه القواعد للحد الأدنى من متطلبات الالتزام بالقوانين السارية في البلدان التي تعمل بها، فإنها تسلط الضوء كذلك على أهمية استيفاء أعلى المعايير الأخلاقية من حيث الأداء والعمل بنزاهة.



على من تسري هذه القواعد؟

تسري هذه القواعد على جميع الجهات الخارجية التي تزود دبي القابضة أو أي من شركاتها أو كياناتها التابعة بالسلع أو الخدمات. كما تُغطي هذه القواعد الحد الأدنى من المتطلبات التي يُتوقع من جميع الموردين والمقاولين من الباطن الالتزام بها من أجل العمل مع دبي القابضة. وعندما يتعاقد المورد مع مقاول من الباطن للقيام بأعمال لصالح دبي القابضة، فسيكون هذا المورد مسؤولاً عن ضمان امتثال هذا المقاول للقواعد.

كيف يتم تنفيذ هذه القواعد؟

كما أننا نحفظ بقناة اتصال آمنة ومستقلة لشركائنا للإبلاغ عن أي مخاوف أو ممارسات تجارية تنتهك روح ومتطلبات هذه القواعد. ونشجع الموردين على مشاركة مخاوفهم عبر الطرق التالية:

عبر الإنترنت: www.trustline.ae
(يتوفر خيار الإبلاغ مجهول الهوية)

عن طريق البريد الإلكتروني:
trustline@dubaiholding.com

عن طريق الهاتف: +971 (0)4 362 2000
اطلب التحدث مع رئيس قسم التدقيق الداخلي في دبي القابضة أو رئيس الأمن.

لقاء شخصي: المقر الرئيسي لدبي القابضة، طريق أم سقيم، دبي، الإمارات العربية المتحدة. اطلب التحدث مع رئيس قسم التدقيق الداخلي أو رئيس الأمن.

سيتم إرسال هذه القواعد إلى الموردين الجدد والحاليين وسيطلب منهم الإقرار بالقواعد كجزء من ممارسة الأعمال التجارية مع دبي القابضة. ويحق لنا مراجعة امتثال شركائنا التجاريين للقواعد كجزء من عملية إدارة الشركاء لدينا باستمرار. كما يجوز لنا أن نطلب من شركائنا ضمن الفئة عالية المخاطر إجراء تقييم لأدائهم فيما يتعلق بالاستدامة. وهذه خطوة مهمة في سبيل تحسين أداء الاستدامة، مع إدراكنا أن شركاءنا التجاريين في مراحل مختلفة من التطور في رحلتهم الخاصة بالاستدامة.

نحن نلتزم بالعمل مع شركائنا للتأكد من أنهم يفهمون شروط هذه القواعد مع الامتثال لها، وقد نقوم بتحديث هذه القواعد من حين لآخر وعلى الموردين الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للتأكد من أنهم على دراية بهذه الشروط المنصوص عليها في هذه القواعد في جميع الأوقات.



المشتريات والمناقشات

قامت دبي القابضة بتطبيق سياسات تضمن أن تتم عملية الشراء واختيار الموردين بطريقة عادلة وشفافة وقابلة للمرجعة. وتسعى إلى إعطاء الأولوية للموردين المحليين والشركات الصغيرة والمتوسطة كلما أمكن ذلك.

ويجب على الموردين، أثناء عملية المناقصة، التواصل عبر القنوات التي يوفرها فريق المشتريات في دبي القابضة للحفاظ على نزاهة العملية. كما ينبغي لهم الامتثال لعملية الشراء لدى دبي القابضة. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إلغاء أهلية المورد للمشاركة في أي مناقصة أو وضعه على القائمة السوداء في سجل الموردين لدى دبي القابضة.

ممارسات التوظيف

نحن نطلب من موردينا الالتزام بجميع قوانين العمل المحلية الخاصة بموظفيهم. كما نأمل من موردينا الامتثال لمعايير العمل وحقوق الإنسان الدولية على النحو المحدد في المبادئ العشرة للميثاق العالمي للأمم المتحدة، والمدرجة في الملحق رقم 1. الحد الأدنى من متطلباتنا هو كما يلي:

حقوق الإنسان

ينبغي لموردينا الالتزام بالمعايير الدولية لحقوق الإنسان. ويعتبر أي عدم امتثال لمعايير حقوق الإنسان انتهاكاً مباشراً لهذه القواعد وقد يؤدي إلى إنهاء علاقة العمل بيننا.

العبودية الحديثة ومكافحة الاتجار بالبشر

إننا ندين جميع ممارسات العمل القسري والعبودية الحديثة عبر سلسلة القيمة ومجتمع الموردين لدينا، إذ لا يجوز إجبار أي شخص على العمل تحت التهديد بالعقوبة أو العمل الإضافي القسري أو الاتجار بالبشر أو عبودية الديون أو أي شكل آخر من أشكال العبودية الحديثة. كما أننا نتوقع من موردينا اتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة لمنع الاتجار بالبشر والعمل القسري في عملياتهم التجارية، بما في ذلك الأنشطة المتعاقد عليها من الباطن.

عمل الأطفال

لن يتم التسامح مع استخدام الموردين لعمالة من الأطفال في أي عنصر من عناصر سلسلة التوريد لديهم. وينبغي أن يكون جميع العمال الموجودين عبر سلسلة التوريد لدينا ضمن السن القانوني المحدد بموجب التشريعات المعمول بها وأن يعملوا فقط بالعدد المسموح به من الساعات فيما يتعلق بأعمارهم. وبالنسبة للعمال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا، يجب أن يشاركوا فقط في الأنشطة التي لا تعارض و/أو تؤثر على تعليمهم الإلزامي.

العمل العادل

يجب على الموردين المشاركة في ممارسات عمل عادلة والامتثال لجميع قوانين العمل والتوظيف المعمول بها، بما في ذلك ضمان دفع أجور الموظفين وفقاً لشروطهم التعاقدية وتلقي أجور عادلة وفي مواعيدها المستحقة، وعدم تعرضهم لأي خصومات غير قانونية. كما يجب على الموردين توفير ظروف عمل عادلة ومنصفة لا يتعرض بسببها الموظفون للاستغلال.

التمييز والمساواة في المعاملة

إننا نشجع التنوع ولا نتهاون في أي نوع من أنواع التمييز بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الجنسية أو الدين أو الإعاقة أو الجنس أو أي وضع آخر محمي بالقانون. ونأمل أن يصبح منع التمييز أولوية في كل مكان عمل، هذا إلى جانب تشجيعنا لموردينا لتنفيذ السياسات والتدريبات التي تدعم توفير بيئة عمل محترمة ومتنوعة وشاملة.



الصحة والسلامة والأمن

نحن ملتزمون بتوفير بيئة عمل صحية وآمنة لموظفينا في جميع أنحاء أعمالنا، ونتوقع أن تتوافر المعايير نفسها لدى موردينا والمقاولين من الباطن.

السياسات والإجراءات

نحن نتوقع من موردينا إدارة جميع مخاطر الصحة والسلامة بشكل منهجي والقيام بالتحسينات بشكل مستمر بالإضافة إلى الالتزام بجميع القوانين واللوائح المعمول بها. كما نتوقع أن يكون لدى الموردين سياسات متعلقة بالصحة والسلامة وإجراءات دعم تتناسب مع مستويات المخاطر.

ظروف العمل الصحية

يجب على موردينا توفير بيئة عمل آمنة وصحية لموظفيهم والمقاولين من الباطن، بما في ذلك توفير معدات الحماية الشخصية (PPE) المناسبة لطبيعة العمل. وتتسع هذه المتطلبات لتشمل مناطق سكن العمال، إذا ما كان المورد يوفر إقامة للعمال. ويجب أن تستوفي الظروف المعيشية للعمال على الأقل الحد الأدنى من المتطلبات القانونية.

تدريبات السلامة

يُعد تدريب العاملين على أنظمة الصحة والسلامة أمراً بالغ الأهمية لمنع وقوع أي حادث، كما سيُمكن العمال من الإبلاغ عن الممارسات غير الآمنة دون خوف من أي إجراءات انتقامية. كما أننا نشجع موردينا على الاحتفاظ بسجلات التدريب من أجل تقديمها عند الحاجة، وذلك لتلبية متطلبات الامتثال.

سلامة المنتجات

يجب على الموردين التأكد من أن جميع المنتجات التي تُعرض في تعاملاتهم التجارية معنا آمنة ومتوافقة مع قوانين الاستخدام والتوريد المعمول بها. كما نتوقع من الموردين تقديم المعلومات المتعلقة بالسلامة بالإضافة إلى التدريب المناسب على التعامل مع منتجاتهم.

الأمن

لن نتسامح دي القابضة مع أي تهديد أو تخويف أو أعمال عنف تجاه موظفيها من قبل الموردين. وقد تؤدي المشاركة في مثل هذه الأنشطة إلى التعرض لمقاضاة جنائية محتملة بالإضافة إلى الوضع الفوري للمورد على القائمة السوداء لسجل موردي دبي القابضة.



البيئة الطبيعية

تسعى دبي القابضة جاهدة بصفتها شركة وطنية مسؤولة إلى تقليل تأثير عملياتها التجارية على البيئة وإدارة التأثيرات المتعلقة بالبيئة.

حماية البيئة

نحن نحرص دائماً على تشجيع موردينا على إدارة تأثيرهم البيئي بشكل منهجي بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - التنوع البيولوجي وانبعاثات الهواء وإنتاج النفايات وتصريف المياه.

الامتثال للقوانين البيئية

ينبغي لموردينا الامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بإدارة البيئة وحمايتها، مع الامتثال أيضاً لجميع المعايير الدولية ذات الصلة عند الاقتضاء.



الثقة والنزاهة

ينبغي لموردي دبي القابضة الامتثال للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها لمكافحة الرشوة والفساد والالتزام بأعلى معايير السلوك الأخلاقي عند مباشرة الأعمال.

مكافحة الرشوة والفساد

لا تتسامح دبي القابضة على الإطلاق مع أعمال الرشوة والفساد. وتشمل الرشوة عرض أو منح أو استلام أو طلب أي شيء ذي قيمة، مثل النقد أو ما يعادله في القيمة، أو الضيافة التجارية أو المساهمات. وينبغي لموردينا عدم المشاركة في أي شكل من أشكال الرشوة أو الابتزاز أو الاحتيال. كما أننا لا نقبل المدفوعات غير المشروعة من أجل التيسير. لذا، يُحظر على الموردين ومن يتصرفون نيابة عنهم تقديم مدفوعات التيسير إلى أي موظف في دبي القابضة لتسريع واجباتهم أو عملياتهم الروتينية. وسيؤدي أي سلوك من هذا القبيل إلى وضع مرتكبه على الفور في القائمة السوداء من سجل موردي دبي القابضة.

وينبغي للموردين أن يكون لديهم أسس وسياسات وضوابط مُطبَّقة لرصد أعمال الرشوة والفساد والتحكم فيها ومنعها من عملياتهم وعمليات مقاوليهم من الباطن.

الهدايا والترفيه

تشمل الهدايا ووسائل الترفيه أي شيء ذي قيمة يقدمه أحد الموردين إلى أي موظف في دبي القابضة، مثل الوجبات والمنتجات والخصومات وتذاكر الأحداث الترفيهية أو الرياضية. حيث قد يكون الهدف من تقديم الهدايا أو تلقيها هو التأثير على القرارات التجارية لدي القابضة. يمكن لموظفي دبي

القابضة قبول الهدايا التي تقل قيمتها عن 500 درهم إماراتي أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية (وفقاً للمتطلبات القانونية المحلية).

مكافحة غسيل الأموال

غسيل الأموال هو العملية التي يحاول المجرمون من خلالها إخفاء أو تمويه عائدات الأنشطة الإجرامية لجعلها تبدو وكأنها جاءت من مصدر شرعي، وهو فعل غير قانوني يمكن أن يؤدي إلى عقوبات جنائية ومدنية كبيرة مثل السجن والغرامات. لذا، تحرص دبي القابضة على مراقبة أعمالها التجارية دائماً بحثاً عن المعاملات والأنشطة المشبوهة. ويجب الإبلاغ عن أي حالة اشتباه بشأن غسيل الأموال في سلسلة التوريد الخاصة بنا عبر قنوات الإبلاغ القائمة..

المنافسة العادلة

نحن ملتزمون بالحفاظ على المنافسة الشريفة، ونحترم قوانين المنافسة التي تعزز وتحافظ على فوائد السوق الحرة والمنافسة الصحية والوقاية من السلوكيات المنافية للمنافسة. وبالتالي، فإننا نتوقع من موردينا إدارة أعمالهم بشكلٍ شريف وتنافسي. كما يُعد الالتزام بقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة المعمول بها شرطاً أدنى لممارسة الأعمال التجارية معنا.



السرية والخصوصية

عند المنافسة معنا نحو أي أعمال تجارية أو المشاركة معنا، فينبغي لموردنا عدم مناقشة أي معلومات سرية تخص دبي القابضة أو الكشف عنها بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الملكية الفكرية أو المعلومات غير العامة فيما يتعلق بعملائنا أو موظفينا أو أعمالنا. ينبغي على الموردين مواصلة الالتزام بحماية معلوماتنا السرية حتى بعد انتهاء علاقة العمل بيننا. ولا يُسمح للموردين باستخدام شعار أو اسم دبي القابضة بشكلٍ علني دون الحصول على موافقة خطية مسبقة، كما لا يسمح لهم بالتصريح أو الإدلاء بأي بيان نيابة عن دبي القابضة.

تضارب المصالح

ينبغي على الموردين تجنب أي موقف أو علاقة قد تنطوي على وقوع تضارب فعلي أو مُتصوّر في المصالح لدى دبي القابضة. كما ينبغي على الموردين الحاليين والمستقبليين لدى دبي القابضة الإبلاغ عن أي موقف قد يؤدي إلى حدوث تضارب فعلي أو مُتصوّر في المصالح إلى دبي القابضة كتابياً قبل توقيع أي اتفاقية تعاقدية أو بمجرد تحديد التعارض المحتمل.

وقد يشمل تضارب المصالح مواقف مختلفة بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - الحالات التالية:

- امتلاك حصة ملكية كبيرة أو امتلاك مصالح مالية كبيرة في أي كيان يمكن أن يستفيد من ارتباط أعمال المورد بدبي القابضة.
- تزويد موظفي دبي القابضة بالخدمات الاستشارية أو المناصب الإدارية أو الفرص التجارية المستقلة أو التوقعات المهنية أو المالية الأخرى.
- توظيف الأفراد الذين لديهم علاقات أو صلات وثيقة بالمسؤولين الحكوميين ولديهم القدرة على التأثير في الأمور التي يمكن أن تؤثر بشكل معقول على العمليات التجارية لدي القابضة.
- الاستعانة بخدمات مالك أو ممثل لشركة سبق له العمل في دبي القابضة.
- وجود صاحب أو ممثل شركة له علاقة عائلية مباشرة مع أي موظف في دبي القابضة.

الامتثال الضريبي

نحن نُلزم موردنا بمعايير عالية من الامتثال الضريبي، وتتوقع منهم الالتزام بكلٍ من المتطلبات الصريحة والمبادئ الأساسية لقوانين الضرائب المعمول بها في جميع الولايات القضائية التشغيلية. لذا فمن الضروري أن يمتنع الموردون عن انتهاك أو تمكين انتهاك قوانين الضرائب المعمول بها، بما في ذلك أي أنشطة يمكن أن تساعد في التهرب من الضرائب مستحقة الدفع أو إخفاء المعلومات عن السلطات الضريبية.

خصوصية البيانات والأمن السيبراني

البيانات الشخصية هي أي نوع من المعلومات التي يمكن أن تحدد هوية الفرد مثل الاسم أو تاريخ الميلاد أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف أو عنوان بروتوكول الإنترنت. ونحن نلتزم بقوانين حماية البيانات الشخصية المعمول بها واللوائح المحلية، وتتوقع من موردنا أن يفعلوا الشيء نفسه. كما نتوقع من الموردين تنفيذ التدابير اللازمة لحماية البيانات التي بحوزتهم من الهجمات الإلكترونية، مع الإبلاغ عن أي خرق مشتبه به وفقاً للمتطلبات وأفضل الممارسات.

الحق في إجراء عمليات التدقيق

نحتفظ بالحق في تدقيق امتثال موردنا لهذه القواعد، وفقاً للعقد الساري. كما نشجع موردنا على الاحتفاظ بسجلات مناسبة لإيصالاتهم وتقاريرهم وأي وثائق أخرى ذات صلة لدعم عمليات التدقيق أو التقييمات لمدة لا تقل عن 7 سنوات أو المتطلبات القانونية، أيهما أكثر.

الامتثال

نتوقع من مجتمع موردنا الالتزام بالقوانين المعمول بها في بلدهم وقوانين البلدان التي يمارسون فيها أعمالهم. وإلى جانب الالتزام بالقانون المعمول به، فإننا نشجع موردنا على التصرف بنزاهة وبأعلى المعايير الأخلاقية.



الملحق ا: المبادئ العشرة للميثاق العالمي للأمم المتحدة

حقوق الإنسان

المبدأ 1: يجب على الشركات دعم واحترام حماية حقوق

الإنسان المعترف بها دوليًا؛

المبدأ 2: التأكد من أن الشركات ليست متواطئة في انتهاكات

حقوق الإنسان.

العمل

المبدأ 3: يجب أن تدعم الشركات حرية تكوين الجمعيات

والاعتراف الفعلي بالحق في المفاوضة الجماعية؛

المبدأ 4: القضاء على جميع أشكال العمل القسري والإجباري؛

المبدأ 5: الإلغاء الفعلي لعمل الأطفال؛

المبدأ 6: القضاء على التمييز فيما يتعلق بالتوظيف والمهن.

البيئة

المبدأ 7: يجب أن تدعم الشركات نهجاً احترازياً لإزاء التحديات

البيئية؛

المبدأ 8: القيام بمبادرات لتعزيز قدر أكبر من المسؤولية البيئية؛

المبدأ 9: تشجيع تطوير ونشر التقنيات الصديقة للبيئة.

مكافحة الفساد

المبدأ 10: يجب أن تعمل الشركات على مكافحة الفساد

بجميع أشكاله، بما في ذلك الابتزاز والرشوة.

